



Ministère de l'Éducation  
de l'Alphabétisation et  
des Langues Nationales

Écoles classiques  
Niveaux I, II et III

# RÉFÉRENTIEL DE COMPÉTENCES EN LECTURE-ÉCRITURE



Mai 2009

Ce référentiel a été produit avec l'assistance technique et financière de



**Programme Harmonisé d'Appui  
au Renforcement de l'Éducation**



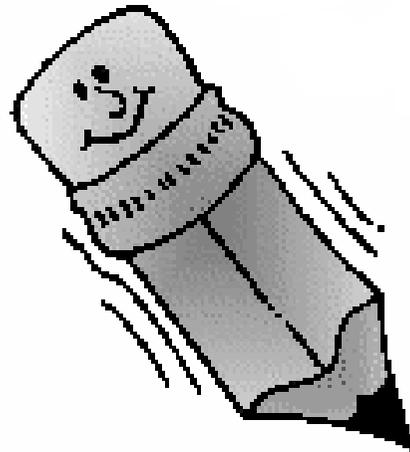
## SOMMAIRE

---

LE RÉFÉRENTIEL DE COMPÉTENCES EN LECTURE-ÉCRITURE .....	4
Introduction .....	5
Structure et description des champs de compétences .....	7
Champ de compétence: les mécanismes de la langue .....	8
Champ de compétence : les conventions des textes écrits (lecture) .....	9
champ de compétence : la conscience lexicale .....	11
champ de compétence: la fluidité .....	12
Champ de compétence: la compréhension.....	14
Champ de compétence: l'écriture spontanée ou guidée .....	18
Champ de compétence : le style .....	20
Champ de compétence: la cohérence et la clarté .....	23
Champ de compétence: Les conventions des textes écrits (écriture) .....	26
Brève description des composantes du programme de langue et communication .....	29
L'APPROCHE ÉQUILIBRÉE.....	31
Qu'est-ce que l'approche équilibrée? .....	32
L'approche équilibrée en lecture-écriture .....	33
Les apports de l'approche équilibrée .....	35
Description d'une classe riche et stimulante.....	38
GLOSSAIRE ET BIBLIOGRAPHIE .....	39
Glossaire.....	40
bibliographie.....	43

# LE RÉFÉRENTIEL DE COMPÉTENCES EN LECTURE-ÉCRITURE

---



Écoles Classiques  
Niveaux I, II et III

Ces 20 dernières années, un constat général sur la crise de la lecture-écriture a été fait.

L'école fondamentale en général, et le premier cycle en particulier, a de plus en plus de difficultés à subvenir aux besoins des apprenants en lecture-écriture. Face à ces défis, des recherches ont été menées pour répondre aux exigences de l'apprentissage de la lecture-écriture, socle de la formation scolaire. L'approche équilibrée, qui découle de ces recherches, est une réponse à la question universelle de l'enseignement de la lecture-écriture.

Cette approche préconise des stratégies qui permettent, aux enseignants et aux apprenants, de favoriser le développement de l'enseignement-apprentissage. Dans la recherche de l'amélioration des compétences des élèves en lecture-écriture, ce référentiel a été élaboré pour appuyer et aider les enseignants.

Le référentiel de compétences en lecture-écriture précise les habiletés que les élèves doivent développer à la fin de chaque niveau du primaire. Il a pour but d'aider les enseignants et les directeurs d'écoles à :

- **évaluer** dans quelle mesure leurs élèves sont à même d'appliquer ces habiletés pour exécuter des tâches de lecture écriture réalistes et appropriées à leur âge et, au besoin, à venir en appui aux élèves éprouvant des difficultés ;
- **mieux planifier** les cours. En examinant les habiletés que les élèves d'un niveau donné doivent développer et en identifiant les stratégies d'enseignement qui pourraient aider les élèves à développer ces habiletés, les enseignants peuvent dispenser un enseignement plus stratégique et pertinent ;
- **communiquer clairement aux parents** les habiletés dont leurs enfants disposent, ainsi que celles qu'ils doivent développer afin d'atteindre les normes pour leurs niveaux.

Le référentiel s'intéresse à neuf (9) champs de compétences dont cinq (5) en lecture et quatre (4) en écriture.

Champs de compétences	Définitions
Mécanismes de la langue (Lecture)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Développer sa conscience alphabétique et syllabique (N1 /N2)</li> <li>• Développer sa conscience phonémique (N1 /N2)</li> <li>• Se servir des indices sémantiques et grammaticaux (N1 /N2 /N3)</li> </ul>
Les conventions des textes écrits (Lecture)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Respecter la ponctuation, le sens de l'écriture, la segmentation des mots, les majuscules, etc.</li> </ul>
La conscience lexicale (Lecture)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Découvrir le sens des nouveaux mots</li> <li>• Enrichir son vocabulaire</li> <li>• Utiliser correctement les mots et expressions</li> </ul>
La fluidité (Lecture)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire aisément</li> <li>• Lire avec expressivité</li> <li>• Lire rapidement</li> </ul>
La Compréhension (Lecture)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analyser des textes</li> <li>• Interpréter des textes</li> <li>• Formuler des hypothèses</li> <li>• S'engager pour réagir aux textes</li> </ul>
Production originale (Spontanée ou guidée) (Écriture)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rédiger des textes pour exprimer ses idées, ses sentiments, ses émotions, ses impressions, son état, etc., de façon spontanée ou à partir de consignes</li> </ul>
Style (Écriture)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Développer en écrivant un vocabulaire riche et varié</li> <li>• Choisir et utiliser des différents types, formes et tournures de phrases</li> <li>• Produire des écrits et textes variés (parmi les types de textes et écrits possibles)</li> </ul>
La cohérence et la clarté (Écriture)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Savoir agencer ses idées de manière logique et chronologique</li> <li>• Savoir illustrer et enrichir ses idées</li> <li>• Utiliser le vocabulaire approprié</li> </ul>
Les conventions des textes écrits (Écriture)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'exercer à la graphie des lettres, des mots, des phrases</li> <li>• Appliquer les normes de la langue (la grammaire, la syntaxe, la conjugaison, l'orthographe)</li> <li>• Respecter les formes des lettres</li> <li>• Tenir compte du destinataire</li> </ul>

## STRUCTURE ET DESCRIPTION DES CHAMPS DE COMPÉTENCES

Chaque **champ de compétences** est structuré en seuils de performance et en activités de vérification par niveau.

Un **seuil** de performance est le degré de maîtrise attendu de l'élève pour chaque compétence et dans chaque domaine.

**L'activité** peut être définie comme la tâche à exécuter par l'élève dans le cadre de son apprentissage selon les principes de la pédagogie active.

### Champs de Compétences en Lecture

- 1) **Les mécanismes de la langue** : renvoient à la capacité de l'apprenant à développer sa conscience phonologique (qui comprend la conscience alphabétique et la conscience syllabique), sa conscience phonémique (l'art de manipuler les sons à l'intérieur des mots), et son habileté à se servir des indices sémantiques et grammaticaux.
- 2) **Les conventions des textes écrits** : renvoient à la capacité de l'apprenant à respecter la ponctuation, le sens de l'écrit, la segmentation des mots, les majuscules, etc.
- 3) **La conscience lexicale** : renvoie à la capacité de l'apprenant à réfléchir sur le sens des nouveaux mots, à acquérir le vocabulaire, et à utiliser correctement des mots et expressions.
- 4) **La fluidité** : renvoie à la capacité de l'apprenant à lire aisément, couramment, rapidement et avec expressivité.
- 5) **La compréhension** : renvoie à la capacité de l'apprenant à réagir face à un support (texte, image, histoire racontée à l'oral, etc.) à travers l'analyse, l'interprétation et la formulation d'hypothèses.

### Champs de Compétences en Écriture

- 1) **La production originale (spontanée ou guidée)** : renvoie à la capacité de l'apprenant à exprimer par écrit ses idées, ses sentiments, ses émotions, ses impressions, son état, etc., de façon spontanée ou à partir de consignes.
- 2) **Le style** : renvoie à la capacité de l'apprenant à produire des écrits démontrant un choix approprié de tournures, de types et formes de phrases utilisant un vocabulaire riche et varié.
- 3) **La cohérence et la clarté** : renvoient à la capacité de l'apprenant à agencer ses idées de manière logique et chronologique, à les illustrer et à les enrichir en utilisant un vocabulaire approprié.
- 4) **Les conventions des textes écrits** : renvoient à la capacité de l'apprenant à appliquer les normes de la langue (la grammaire, la syntaxe, la conjugaison, l'orthographe) en tenant compte du destinataire et en respectant la forme des lettres.

**CHAMP DE COMPÉTENCE: LES MÉCANISMES DE LA LANGUE**

**Niveau I**

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconnaître dans sa lecture la différence entre les majuscules et les minuscules</li> <li>• Utiliser des stratégies de lecture reposant sur les correspondances sons-graphies</li> <li>• Combiner des lettres pour former des syllabes et des mots</li> <li>• Décomposer les mots en syllabes</li> </ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifie toutes les lettres (majuscules et minuscules) de l'alphabet par le nom et par le son</li> <li>• Remplace la première lettre par une autre lettre pour former un autre mot</li> <li>• Met une liste de mots en ordre alphabétique selon la première lettre</li> <li>• Utilise la phonétique (les associations lettres/sons) pour déchiffrer les mots simples</li> <li>• Applique ses connaissances de la syllabation pour décoder des mots écrits</li> <li>• Lit des mots présentant des régularités (les mots se terminant par –ette et -tion)</li> <li>• Identifie des sons initiaux et finaux de mots prononcés</li> <li>• Identifie les mots à l'oral qui commencent ou se terminent par un même son</li> <li>• Réunit des sons prononcés à l'oral pour former un mot, par exemple : /p/ + /a/ + /t/ = patte</li> <li>• Réunit des syllabes prononcées à l'oral pour former un mot, par exemple : /ma/ + /tin/ = matin</li> <li>• Décompose en syllabes un mot dit ; compte le nombre de syllabes</li> <li>• Identifie à l'oral les mots qui riment avec un mot dit</li> <li>• Identifie les mots d'après leur silhouette</li> <li>• Se sert des illustrations pour deviner un mot inconnu</li> </ul>

**Niveau II**

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maîtriser l'alphabet de la langue</li> <li>• Reconnaître les lettres/sons de la langue</li> <li>• Prononcer correctement des mots</li> </ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilise la phonétique (les associations lettres/sons) pour décoder les mots</li> <li>• Applique ses connaissances de la syllabation pour décoder des mots écrits</li> <li>• Liste des mots présentant des régularités (p. ex. les mots se terminant par –ette, -tion)</li> <li>• Se sert des illustrations pour faciliter sa lecture</li> </ul>

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Commencer à utiliser les accords pour appuyer sa lecture</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifie le son initial, le son médian et le son final des mots prononcés à l'oral</li> <li>• Fournit un mot qui rime avec un mot prononcé</li> <li>• Reconnaît le genre et le nombre des mots</li> </ul>

### Niveau III

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prononcer correctement un mot en se servant de la phonétique</li> <li>• Composer des rimes</li> </ul>	<b>L'ÉLÈVE :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournit des mots qui riment avec un mot prononcé</li> <li>• Reconnaît des homophones</li> <li>• Reconnaît des homographes</li> </ul>

## CHAMP DE COMPÉTENCE : LES CONVENTIONS DES TEXTES ÉCRITS (LECTURE)

### Niveau I

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconnaître un livre dans sa présentation</li> <li>• Repérer les espacements entre les lettres, les mots</li> <li>• Reconnaître les signes de ponctuation étudiés</li> </ul>	<b>L'ÉLÈVE :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifie les différentes parties d'un livre (couverture de devant/derrière, page et titre, illustrations, etc....)</li> <li>• Repère, par son image, une lettre dans un mot ou dans un texte</li> <li>• Reconnaît que les mots écrits sont composés de lettres</li> <li>• Reconnaît les lettres en majuscule et en minuscule</li> <li>• Reconnaît que les mots sont séparés par des espaces</li> <li>• Distingue les lettres d'un mot</li> <li>• Distingue les mots d'une phrase</li> </ul>

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconnaît qu'un nouveau mot peut être formé lorsque l'on ajoute, change ou élimine une lettre</li> <li>• Montre le premier et le dernier mot d'une phrase</li> <li>• Identifie le premier mot ou la première phrase d'un texte et par où on commence à lire</li> <li>• Reconnaît et respecte les points à la fin de la phrase</li> <li>• Reconnaît le pluriel régulier en contexte (exemple : le « s »))</li> </ul>

### Niveau II

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Respecter la ponctuation en lisant</li> <li>• Retrouver un livre, un texte à partir d'indices (auteur, titre, table des matières)</li> </ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifie les différentes parties d'un livre (couverture de devant/derrière, page et titre, illustrations,...)</li> <li>• Identifie le titre et l'auteur d'un livre ou d'un extrait ainsi que la table des matières</li> <li>• Identifie les signes de ponctuation suivants : point virgule, point d'exclamation, points de suspension</li> <li>• Explique à quoi servent les signes de ponctuation suivants : point virgule, point d'exclamation, points de suspension</li> </ul>

### Niveau III

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Respecter la ponctuation dans sa lecture</li> <li>• Utiliser les éléments textuels et les caractères typographiques pour comprendre un texte</li> </ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Repère et respecte tous les signes de ponctuation pour appuyer sa lecture</li> <li>• Se sert d'éléments textuels (diagramme, illustration, en-tête) de manière <b>autonome</b> pour comprendre un texte</li> <li>• Se sert des conventions d'écriture (les tirets, les guillemets, les parenthèses, les crochets, les accolades, la barre, etc.) pour comprendre un texte</li> <li>• Se sert des signes typographiques (Astérisque, numérotation, légende, etc.) pour comprendre un texte</li> </ul>

## CHAMP DE COMPÉTENCE : LA CONSCIENCE LEXICALE

### Niveau I

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"><li>• Acquérir à travers sa lecture des nouveaux mots et expressions</li><li>• Utiliser dans sa lecture les mots et expressions étudiés notamment les mots outils</li></ul>	<b>L'ÉLÈVE :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reconnaît de façon globale et automatique les mots-outils fréquents (le, la, les, avec, dans,... etc.) dans un texte</li><li>• Devine le sens d'un mot à partir de son usage dans une phrase prononcée à l'oral</li><li>• Complète la phrase par les mots qui conviennent</li><li>• Devine les mots qui manquent pour compléter la phrase</li><li>• Reconnaît l'intrus dans une liste de mots</li></ul>

### Niveau II

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"><li>• Reconnaître les mots outils, les homonymes, les contraires</li><li>• Trouver le sens d'un mot inconnu à partir de la racine, des affixes, ou du contexte</li><li>• Élaborer un fichier lexical et thématique</li></ul>	<b>L'ÉLÈVE :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reconnaît de façon globale et automatique les mots-outils fréquents (p. ex. un, mes, dans, son....) dans un texte</li><li>• Distingue une phrase d'une succession de mots qui n'a pas de sens</li><li>• Dégage le sens d'un mot inconnu à partir de l'analyse de la phrase (le contexte) à l'écrit et à l'oral</li><li>• Reconnaît avec précision des mots mal orthographiés</li><li>• Choisit parmi les mots présentés des mots qui manquent pour finir une phrase simple</li><li>• Devine les mots qui manquent pour compléter une phrase simple</li></ul>

### Niveau III

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trouver le sens d'un mot inconnu à partir du contexte</li> <li>• Utiliser différentes stratégies pour découvrir le sens des mots</li> <li>• Utiliser des outils pour découvrir les sens des mots et expressions</li> </ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifie avec précision des mots mal orthographiés</li> <li>• Se sert de sa connaissance de la racine des mots et des affixes (suffixes et préfixes) pour décoder et comprendre les mots composés</li> <li>• Distingue le sens propre du sens figuré des mots et expressions</li> <li>• Identifie les personnifications.</li> <li>• Identifie les similitudes ou les différences entre les mots (les homonymes, les homophones, les homographes, les paires minimales, paronymes etc.)</li> <li>• Se sert des outils pour déterminer le sens des mots inconnus (dictionnaires, lexiques, manuels, outils numériques)</li> <li>• Se sert du contexte pour dégager le sens d'un mot connu ou ayant plusieurs sens</li> <li>• Reconnaît des synonymes des homonymes, des contraires etc.</li> <li>• Élabore un fichier lexical et thématique</li> </ul>

### CHAMP DE COMPÉTENCE: LA FLUIDITÉ

### Niveau I

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Décoder un texte en utilisant toutes les stratégies à sa disposition</li> </ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Commence à lire des phrases simples en respectant la ponctuation</li> <li>• S'approprie un répertoire de mots fréquents</li> </ul>

## Niveau II

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"><li>• Lire à haute voix différents types d'écrits avec les intonations appropriées</li><li>• Lire un texte d'un nombre déterminé de mots en un temps donné avec l'intonation appropriée</li></ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Lit des phrases simples avec le rythme que lui impose la ponctuation (point, point d'interrogation, point d'exclamation) et avec une intonation appropriée</li><li>• Identifie et lit des mots mal orthographiés dans un texte</li><li>• Lit à haute voix des passages connus avec le débit, le rythme, et l'intonation approprié au texte</li></ul>

## Niveau III

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"><li>• Lire couramment et rapidement un texte tout en respectant le rythme, le temps alloué et les intonations appropriées</li></ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reconnaît de façon globale les mots outils fréquents dans un texte</li><li>• Identifie et lit des mots mal orthographiés dans un texte</li><li>• Lit des énoncés écrits variés en respectant l'intonation, la ponctuation</li><li>• Lit à haute voix des passages connus avec le débit, le rythme, et l'intonation appropriés</li><li>• Fait une lecture expressive</li><li>• Lit un texte dans un temps donné</li></ul>

Niveau I

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manipuler, transformer et réécrire un texte</li> <li>• Répondre aux questions et faire une anticipation</li> <li>• Donner son opinion par rapport à un texte lu</li> </ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <p><b>ANALYSE STRUCTURALE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Répond à des questions simples sur un court récit lu</li> <li>• Identifie avec l'aide de l'enseignant les éléments principaux d'un texte, par exemple les personnages, le lieu, le problème, la solution</li> <li>• Dégage l'idée principale et la redit dans ses propres mots</li> <li>• Met en ordre les événements principaux d'un récit lu</li> <li>• Identifie ce qui s'est passé au début, au milieu et à la fin d'un texte</li> <li>• Se sert des illustrations pour appuyer sa compréhension d'un texte</li> <li>• Résume au moyen d'illustrations les événements importants d'un court récit</li> <li>• Se sert des illustrations pour comprendre un texte</li> </ul> <p><b>FORMULATION D'HYPOTHÈSES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Répond aux questions simples de l'enseignant pour faire des hypothèses sur le contenu d'un texte à partir des illustrations ou du titre</li> <li>• Répond aux questions simples de l'enseignant pour anticiper sur la suite d'un récit court et simple prononcé</li> </ul> <p><b>ENGAGEMENT/RÉACTION PERSONNELLE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exprime ses sentiments vis-à-vis d'un texte simple ou un récit lu</li> </ul>

## Niveau II

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exploiter un texte et son environnement pour le comprendre</li> <li>• Transformer et manipuler un texte pour se l'approprier</li> <li>• Enrichir un texte avec ses idées personnelles ou en lui donnant une suite</li> </ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <p><b>Analyse structurale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifie de lui-même les éléments importants d'un texte (les personnages, le lieu, le problème, la solution)</li> <li>• Identifie ce qui s'est passé au début, au milieu et à la fin d'un texte</li> <li>• Met en ordre les événements principaux d'un récit qu'il lit</li> <li>• Relève dans un texte narratif simple lu les éléments permettant de répondre aux questions explicites (qui, où, quand, comment)</li> <li>• Résume un texte d'environ 200 mots en respectant l'enchaînement des idées</li> <li>• Distingue la réalité de la fiction dans un texte lu et justifie sa réponse</li> <li>• Identifie les similarités et les différences entre les personnages ou les événements de deux textes différents</li> <li>• Se sert de schémas simples ou illustrations pour soutenir sa compréhension des informations principales d'un texte lu</li> <li>• Se sert de titres ou de sous titres pour identifier des informations des textes informatifs</li> </ul> <p><b>Formulation d'hypothèses</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fait des hypothèses sur le contenu d'un récit simple et court à partir du titre ou des illustrations</li> <li>• Fait des hypothèses et les compare avec ce qui s'est passé dans le texte afin de les valider</li> <li>• Anticipe sur la suite d'un texte et justifie ses réponses à partir des informations fournies dans le texte</li> </ul> <p><b>Engagement/réaction personnelle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indique ce qu'il aime dans un récit et en donne une raison</li> <li>• Exprime une préférence personnelle par rapport à certains types de récits lus</li> <li>• Établit des liens entre les informations et événements dans un texte et ses propres expériences de la vie</li> <li>• Établit des inférences par rapport aux sentiments des personnages, avec l'appui du maître</li> </ul>

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Établit des inférences par rapport aux sentiments des personnages</li> <li>• Établit des liens entre les informations et événements dans un texte et ses propres expériences de la vie</li> <li>• Exprime une préférence personnelle par rapport aux récits lus ou qui lui sont dits ou lus</li> <li>• Indique ce qu'il aime dans un récit lu et en donne une raison</li> <li>• Établit des liens entre les informations et événements dans un texte et ses propres expériences de la vie</li> </ul>

### Niveau III

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transformer et manipuler un texte pour se l'approprier</li> <li>• Faire des parallèles entre des textes lus</li> <li>• Enrichir un texte avec ses idées personnelles en lui donnant une suite</li> </ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <p><b>Analyse structurale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifie ce qui s'est passé au début, au milieu et à la fin d'un texte</li> <li>• Reconnaît les éléments d'un paragraphe : la phrase d'introduction, la ou les phrases de conclusion</li> <li>• Identifie l'idée principale d'un texte et quelques idées secondaires d'un texte ou d'un récit</li> <li>• Répond aux questions implicites pour tirer des conclusions ou des inférences, c'est-à-dire des suppositions raisonnées ou des interprétations</li> <li>• Modifie un récit lu tout en respectant la cohérence des idées (ex : changer le genre du personnage principal ou proposer une autre fin au récit)</li> <li>• Identifie les similarités et les différences entre les personnages ou les événements de deux textes différents</li> <li>• Se sert de schémas pour résumer les informations principales d'un texte et en tirer des conclusions</li> <li>• Distingue entre la réalité et la fiction, entre les faits et les opinions de l'auteur dans un texte lu et justifie sa réponse</li> <li>• Se sert de sa compréhension des différents types d'écrits (poème, bande dessinée, récit, conte...) pour orienter, guider sa lecture et/ou anticiper le contenu</li> </ul>

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se sert d'éléments textuels (diagramme, illustration, en-tête) de manière autonome pour comprendre un texte</li> </ul> <p><b>Formulation d'hypothèses</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anticipe sur la suite d'un texte et justifie ses réponses à partir des inférences</li> <li>• Cite les informations dans un texte qui appuient ses conclusions</li> </ul> <p><b>ENGAGEMENT/RÉACTION PERSONNELLE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indique ce qu'il aime dans un récit lu et en donne des raisons</li> <li>• Émet des opinions ou exprime ses sentiments par rapport aux textes et les accompagne de quelques raisons</li> <li>• Exprime une préférence personnelle par rapport aux textes lus</li> <li>• Établit des inférences par rapport aux sentiments des personnages</li> <li>• Établit des liens entre les informations et événements dans un texte et ses propres expériences de la vie</li> </ul>

Niveau I

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Produire un texte ou des illustrations pour exprimer ses sentiments, ses émotions, son état</li> </ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rédige une ou deux phrases simples de compte rendu d'un événement vécu</li> <li>• Avec l'appui de l'enseignant, produit des textes de base destinés à être exposés dans un endroit public (des règles de la classe, des affiches, des consignes, des rappels, le tableau des charges...),</li> <li>• Participe à la création des écrits en groupes, suite à un événement vécu ensemble, avec l'appui de l'enseignant</li> <li>• Rédige une ou deux phrases simples pour résumer ses acquis de la journée ou ses sentiments par rapport à sa journée (journal mural ou intime)</li> <li>• Rédige une ou deux phrases simples pour exprimer ses sentiments par rapport à un texte lu ou à un texte qui lui est lu ou dit par l'enseignant</li> <li>• Rédige une ou deux phrases simples pour imaginer la fin d'un texte ou pour compléter le début d'un récit</li> <li>• Écrit son nom (nom et prénom) pour indiquer qu'il est auteur de ses productions</li> <li>• Crée des illustrations expressives</li> </ul>

## Niveau II

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Produire un texte en exprimant ses sentiments, ses états, ses émotions de façon cohérente</li> </ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rédige quelques phrases pour exprimer ses sentiments par rapport aux textes lus ou un texte qui lui est lu ou dit par l'enseignant</li> <li>• Rédige une ou deux phrases pour expliquer les liens entre un ou deux événements d'un texte lu (ex : un texte qui lui est lu ou dit par l'enseignant) et sa propre expérience de la vie</li> <li>• Rédige quelques phrases pour résumer ses acquis de la journée ou ses sentiments par rapport à sa journée (journal mural ou intime)</li> <li>• Rédige en quelques phrases une fin alternative pour un récit lu ou un texte qui lui est lu ou dit par l'enseignant</li> <li>• Rédige un texte simple de compte rendu d'un événement vécu</li> <li>• Produit un texte original sur un thème de son choix ou un thème proposé lié à ses intérêts</li> <li>• Produit des textes simples ayant un but social et destinés à être exposés dans un endroit public (des règles de la classe, des affiches, des consignes, des rappels, le tableau des charges...)</li> <li>• Commence à adopter une écriture et une présentation soignée lorsque sa production s'adresse à un public</li> <li>• Participe à la création des écrits en groupes, suite à un événement vécu ensemble</li> <li>• Écrit son nom (nom et prénom) pour indiquer qu'il est auteur de ses productions</li> <li>• Crée des illustrations expressives</li> </ul>

### Niveau III

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Produire un texte en exprimant ses sentiments, ses états, ses émotions de façon cohérente</li> <li>• Exprimer ses sentiments par écrit à partir d'un texte lu ou entendu</li> <li>• Se familiariser à la production et/ou à l'utilisation d'écrits sociaux</li> </ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Produit un texte original sur un thème de son choix ou un thème proposé lié à ses intérêts</li> <li>• Rédige un texte pour expliquer clairement les liens entre les événements d'un texte lu et sa propre expérience de la vie</li> <li>• Rédige un texte pour exprimer ses sentiments ou ses opinions par rapport aux textes lus ou un texte qui lui est lu ou dit (événements, personnages...) et les justifie</li> <li>• Renforce son argumentation sur un texte avec des illustrations graphiques ou verbales</li> <li>• Produit une variété de textes ayant un but social et destinés à être exposés dans un endroit public (ex : des lettres aux notables ou aux autorités, des discours, journal de l'école, journal de classe...)</li> <li>• Adopte une écriture et une présentation soignées lorsque sa production s'adresse à un public</li> <li>• Rédige une autre fin pour un récit lu ou entendu</li> </ul>

### CHAMP DE COMPÉTENCE : LE STYLE

### Niveau I

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Écrire en utilisant son propre vocabulaire</li> <li>• Utiliser les connecteurs vus dans des phrases simples</li> </ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <p><b>RICHESSSE DU VOCABULAIRE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilise les noms d'objets et les verbes les plus usuels liés à son environnement quotidien</li> <li>• Utilise les adjectifs : de couleur, de taille, de masse/volume et de comparaison</li> <li>• Utilise les expressions de sentiment (heureux, triste, content...) ou d'opinion</li> </ul>

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
	<p><b>TYPES DE PHRASES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Construit des phrases simples (affirmatives, négatives et interrogatives)</li> <li>• Utilise les connecteurs les plus usuels (et, par exemple)</li> </ul> <p><b>RESPECT DES DIFFÉRENTS TYPES DE TEXTE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participe à la création des productions écrites en groupes (une lettre, une note de remerciement) qui respectent les normes étudiées avec l'appui de l'enseignant</li> </ul>

## Niveau II

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Produire quelques phrases simples dans son vocabulaire</li> <li>• S'inspirer d'un modèle pour faire une production</li> </ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <p><b>RICHESSSE DU VOCABULAIRE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilise une variété de noms, d'expressions et de verbes dans ses productions spontanées et améliorées</li> <li>• Utilise des adjectifs et des adverbes pour clarifier et qualifier son expression</li> <li>• Identifie dans ses propres productions ou dans celles d'un camarade des mots qui peuvent être remplacés par des mots plus expressifs ou plus précis afin d'améliorer la phrase</li> </ul> <p><b>TYPES DE PHRASES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varie la longueur des phrases</li> <li>• Varie les types et formes de phrases (exclamatifs, interrogatifs, impératifs, déclaratifs, affirmatifs, négatifs, etc.)</li> <li>• Utilise des mots de liaison</li> <li>• Identifie dans ses propres productions ou dans celles d'un camarade de classe les amendements au niveau des phrases (p. ex. former une phrase à partir de deux phrases simples) pour rendre le style du texte plus intéressant pour le lecteur</li> </ul>

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
	<p><b>RESPECT DES DIFFÉRENTS TYPES DE TEXTES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respecte le modèle fourni par l'enseignant (pour une recette, une lettre de trois à quatre lignes,...) dans ses productions originales, réfléchies</li> <li>• Place le titre d'un texte au bon endroit</li> <li>• Participe, avec l'appui de l'enseignant, à la création des produits écrits en groupes qui respectent les normes étudiées (une lettre, une note de remerciement...)</li> </ul>

### Niveau III

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Écrire en utilisant son propre vocabulaire</li> <li>• Produire un texte narratif, argumentatif ou descriptif contenant des phrases simples et des phrases complexes avec un vocabulaire riche et varié respectant les différentes parties d'un écrit</li> </ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <p><b>Richesse du vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilise un vocabulaire approprié et varié dans ses productions spontanées ou guidées</li> <li>• Utilise correctement des adjectifs et des adverbes</li> <li>• Identifie dans ses propres productions ou dans celles d'un camarade de classe les amendements de vocabulaire pour enrichir et clarifier l'expression des idées</li> </ul> <p><b>Types de phrases</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilise des phrases de longueur variée (à un mot, à deux mots, à trois mots, etc.)</li> <li>• Utilise des phrases de types variés (déclaratifs, interrogatifs, exclamatifs, impératifs)</li> <li>• Produit des phrases simples et complexes</li> <li>• Varie la structure des phrases (simples et complexes)</li> <li>• Transforme les phrases en les enrichissant</li> <li>• Utilise des mots de transition ou liaison variés</li> <li>• Identifie dans ses propres productions ou celles d'un camarade de classe les amendements au niveau des phrases (former une phrase à partir de 2 ou plusieurs phrases simples, éclater une phrase complexe ou trop longue en 2 phrases, transformer la forme de certaines des phrases...) pour rendre le style du texte plus intéressant pour le lecteur</li> </ul>

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
	<p><b>Respect des différents types de textes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Produit un texte original ou guidé et qui respecte les normes étudiées (bande dessinée, poème, lettre, dialogue, article de journal...)</li> <li>• Participe à la création des produits écrits en groupes (une lettre, une note de remerciement...) qui respectent les normes étudiées</li> <li>• Transforme un texte d'une forme à une autre</li> </ul>

**CHAMP DE COMPÉTENCE: LA COHÉRENCE ET LA CLARTÉ**

**Niveau I**

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Produire un court texte cohérent, sous forme de dessin ou d'écrit</li> </ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <p><b>AGENCEMENT DES IDÉES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ordonne correctement les mots d'une phrase</li> <li>• Ordonne ses phrases simples de façon logique</li> <li>• Utilise des mots de liaison</li> </ul> <p><b>CLARTÉ DE L'EXPRESSION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exprime son message de façon à ce qu'un lecteur puisse le comprendre</li> <li>• Écrit des phrases simples qui ont un sens</li> <li>• Accompagne ses écrits d'illustrations ayant un lien direct et logique avec le contenu</li> <li>• Propose des phrases simples ayant un lien direct et logique avec une illustration d'un thème donné</li> </ul>

## Niveau II

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"><li>• Produire en quelques phrases un texte compréhensible pour exprimer ses idées</li><li>•</li><li>• Enrichir et rendre plus clairs ses textes à l'aide d'un vocabulaire varié ou de dessins</li></ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <p><b>CLARTÉ DE L'EXPRESSION</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Exprime son message de façon à ce qu'un lecteur puisse le comprendre</li><li>• Identifie dans ses propres productions ou dans celles d'un camarade de classe les mots à ajouter ou à supprimer pour rendre les phrases plus compréhensibles</li><li>• Accompagne ses écrits d'illustrations ayant un lien direct et logique avec le contenu</li><li>• Propose des textes simples ayant un lien direct et logique avec une illustration d'un thème donné</li><li>• Incorpore des détails intéressants dans ses textes et ses illustrations avec l'appui de l'enseignant,</li></ul> <p><b>AGENCEMENT DES IDÉES</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Liste ses idées principales et les ordonne à l'aide de schémas ou d'illustrations avant de commencer à écrire</li><li>• Ordonne ses idées et ses phrases de façon logique et claire pour produire un court texte cohérent</li><li>• Se sert des mots de liaison (par exemple, et, puis, parce que...)</li><li>• Commence à se servir des mots de transition, ex : alors, donc</li></ul>

### Niveau III

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Structurer ses textes en respectant la macrostructure et de façon qu'ils soient bien compris.</li> <li>• Enrichir ses textes avec des idées nouvelles</li> <li>• Utiliser les expressions convenables dans les actes de parole</li> </ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <p><b>CLARTÉ DE L'EXPRESSION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exprime son message de façon à ce qu'un lecteur puisse le comprendre</li> <li>• Accompagne ses écrits d'illustrations ayant un lien direct et logique avec le contenu</li> <li>• Propose des textes ayant un lien direct et logique avec une illustration d'un thème donné</li> <li>• Incorpore des détails intéressants dans ses textes et dans ses illustrations</li> <li>• Identifie dans ses propres productions ou dans celles d'un camarade de classe les détails à ajouter ou les changements à effectuer pour améliorer la clarté des idées</li> <li>• Identifie dans ses propres productions ou celles d'un camarade de classe les mots à ajouter ou à supprimer pour rendre les phrases plus compréhensibles</li> </ul> <p><b>AGENCEMENT DES IDÉES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ordonne ses idées et ses phrases de façon logique et claire pour produire un texte cohérent</li> <li>• Avant de commencer à écrire, liste ses idées principales et les ordonne à l'aide de schémas ou d'illustrations</li> <li>• Relie les phrases et les idées entre elles</li> <li>• Enchaîne de façon logique ses idées</li> <li>• Commence un texte par une phrase d'introduction</li> <li>• Se sert des mots de liaison et de transition</li> <li>• Structure son texte de façon à avoir un début, un milieu et une fin ;</li> <li>• Organise ses idées en paragraphes</li> <li>• Réécrit un texte à partir d'illustrations</li> </ul>

CHAMP DE COMPÉTENCE: LES CONVENTIONS DES TEXTES ÉCRITS (ÉCRITURE)

Niveau I

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orienter son écriture dans le sens conventionnel de l'écriture</li> <li>• Copier des mots et des phrases en tenant compte de la graphie de chaque lettre</li> <li>• Respecter l'espacement requis entre les mots dans une phrase</li> <li>• Employer souvent les règles de l'écriture</li> </ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <p><b>ORTHOGRAPHE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Commence une phrase avec une majuscule</li> <li>• Commence les noms des personnes avec une lettre majuscule</li> <li>• Commence à bien former les lettres, à espacer les mots dans la phrase</li> <li>• Écrit correctement les mots fréquents vus souvent dans des textes écrits et les mots outils (les articles, les mots de liaison)</li> <li>• Écrit phonétiquement les mots nouveaux en associant de façon logique des sons et des lettres/combinaisons de lettres</li> <li>• Se sert des ressources disponibles dans son environnement lettré pour confirmer l'orthographe correcte des mots (coin bibliothèque, mémoire de classe, affichages, les tableaux de lecture, les manuels scolaires, etc....)</li> </ul> <p><b>GRAMMAIRE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Commence à respecter dans ses productions spontanées et guidées les règles grammaticales de base étudiées en classe (les marques de pluriel, par exemple)</li> <li>• Se sert de ressources disponibles (manuels scolaires, affichages...) pour confirmer la bonne utilisation des règles de grammaire étudiées en classe ou pour corriger dans ses productions ou dans celles d'un camarade de classe les erreurs de grammaire</li> </ul> <p><b>PONCTUATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Termine ses phrases simples par un point ou par un point d'interrogation, selon le contexte</li> </ul>

## Niveau II

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réaliser différentes formes d'écriture (cursive et script)</li> <li>• Employer fréquemment dans ses écrits les règles d'orthographe, de grammaire et de ponctuation étudiées en classe</li> </ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <p><b>ORTHOGRAPHE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Forme bien les lettres, espace les mots d'une phrase</li> <li>• Écrit phonétiquement les mots nouveaux en associant de façon logique les sons et les lettres/combinaisons de lettres : les petites erreurs qui se glissent ne nuisent pas au sens</li> <li>• Écrit correctement des mots fréquents vus souvent dans des textes écrits, les mots outils (les articles, les mots de liaison) et les mots étudiés</li> <li>• Utilise les majuscules pour les sigles</li> <li>• Commence les noms propres, les titres et les abréviations avec une lettre majuscule et les unités de mesure en minuscule</li> <li>• Se sert des ressources disponibles pour confirmer l'orthographe correcte des mots (manuels, coin bibliothèque, lexique, mémoire de classe les tableaux de lecture, les manuels scolaires, les dictionnaires etc....)</li> </ul> <p><b>GRAMMAIRE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respecte dans ses productions spontanées et réfléchies les règles grammaticales de base étudiées en classe (les marques du pluriel pour le substantif, les temps des verbes, concordance substantif-adjectif, substantif-verbe ; les temps et les modes de verbe - impératif, indicatif, infinitif, présent)</li> <li>• Se sert de ressources disponibles (livre de grammaire, lexique spécialisé, manuels scolaires, affichages...) pour confirmer la bonne utilisation des règles de grammaire étudiées en classe ou pour corriger dans ses productions ou dans celles d'un camarade de classe les erreurs de grammaire</li> </ul> <p><b>PONCTUATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Termine ses phrases simples par un point, un point d'interrogation ou un point d'exclamation selon le contexte.</li> <li>• Se sert d'une virgule pour séparer les items d'une série</li> </ul>

### Niveau III

SEUILS DE PERFORMANCE	ACTIVITÉS DE VÉRIFICATION
<ul style="list-style-type: none"><li>• Appliquer correctement dans ses productions écrites les normes de la langue</li></ul>	<p><b>L'ÉLÈVE :</b></p> <p><b>ORTHOGRAPHE</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Se sert régulièrement des ressources disponibles pour confirmer l'orthographe correcte des mots (manuels, coin bibliothèque, lexique, mémoire de classe...)</li><li>• Utilise toujours les majuscules pour les sigles</li><li>• Commence toujours les noms propres, les titres et les abréviations avec une lettre majuscule</li><li>• Écrit correctement les mots courants, familiers ou étudiés</li><li>• Écrit phonétiquement les mots nouveaux en associant de façon logique les sons et les lettres/combinaisons de lettres : les petites erreurs qui se glissent ne nuisent pas au sens</li></ul> <p><b>GRAMMAIRE</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Se sert régulièrement de ressources disponibles (livres de grammaire, lexiques spécialisés, manuels scolaires, affichages...) pour confirmer la bonne utilisation des règles de grammaires étudiées en classe ou pour corriger dans ses productions ou dans celles d'un camarade de classe les erreurs de grammaire</li><li>• Respecte dans ses productions spontanées ou guidées les règles grammaticales de base de la langue</li></ul> <p><b>PONCTUATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Utilise régulièrement et correctement la ponctuation</li><li>• Utilise les conventions typographiques</li></ul>

## BRÈVE DESCRIPTION DES COMPOSANTES DU PROGRAMME DE LANGUE ET COMMUNICATION

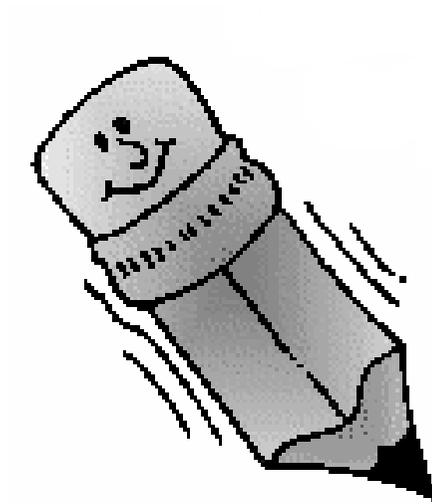
- a) **L'oral** : Capacité de s'exprimer dans une langue maternelle ou seconde dans des situations variées, avec aisance, avec un vocabulaire bien prononcé, riche et approprié au contexte, en utilisant des structures de phrases correctes.  
L'enseignant doit être particulièrement conscient que les habiletés langagières doivent être développées à tout moment, dans n'importe quelle matière, et à l'intérieur de n'importe quelle séquence.
- b) **Les mécanismes de la langue** : Aspects de la langue qui favorisent l'acquisition de la lecture, de l'écriture, souvent à travers l'oral, tels que l'alphabet, la relation phonème-graphème, la manipulation des sons et des syllabes, la grammaire, la conjugaison, et la sémantique. Pour les détails, voir annexe.
- c) **La lecture guidée** : Démarche utilisée pour amener l'apprenant à devenir un bon lecteur, capable de lire n'importe quel texte avec aisance, d'en tirer le sens et de s'engager personnellement dans l'écrit présenté et d'exprimer son émotion, son état ou son opinion. Elle peut être pratiquée tout le long du cursus scolaire.
- d) **L'écriture guidée** : Démarche utilisée pour amener l'apprenant à devenir un « écrivain » confiant, capable d'exprimer par écrit dans n'importe quelle situation, avec aisance, ses pensées, ses opinions, ses états, ses vœux, ses sentiments, le tout avec clarté et cohérence.
- e) **Le graphisme**: Art de former de belles lettres, régulières, lisibles et d'après des standards bien déterminés.
- f) **La récitation**: Exercice scolaire qui consiste à dire à haute voix avec aisance et expressivité un texte appris par cœur devant un auditoire, à des fins esthétiques et pour magnifier la langue.
- g) **La lecture découverte** : Forme de lecture au cours de laquelle, l'animateur à travers un jeu de questions et de synthèse de réponses éparées, amène les apprenants à reconstituer le sens d'un nouveau texte bâti à partir d'éléments de la mémoire de la classe pour environ 80% des mots connus. Elle se pratique surtout en début d'apprentissage de la lecture.
- h) **La lecture rapide** : Forme de lecture silencieuse dans laquelle l'apprenant, de manière autonome, dans un temps limité, lit et comprend le sens d'un texte d'une longueur donnée.

*i) **L'écriture spontanée ou guidée:*** Exercice qui demande à l'élève d'écrire librement sur un sujet de son choix, sans faire particulièrement attention à l'orthographe ou à la forme. Le contenu est particulièrement important. L'élève est encouragé à exprimer ses sentiments, ses états, ses opinions ou ses impressions. Parfois, le sujet est suggéré par l'enseignant qui généralement demande à l'élève de s'engager et de réagir au texte étudié. Là aussi, le contenu est plus important que la forme.

**NB :** La lecture rapide et la lecture découverte peuvent être utilisées ou pratiquées dans la phase de post-lecture d'une lecture guidée.

# L'APPROCHE ÉQUILIBRÉE

---



## QU'EST-CE QUE L'APPROCHE ÉQUILBRÉE?

L'approche équilibrée est apparue comme la méthode répondant le mieux aux besoins des apprenants dans le cadre des recherches évoquées plus haut.

L'approche équilibrée est l'harmonie entre les besoins des élèves et le soutien offert par l'enseignant. C'est une synergie, pas un compromis. Ce n'est pas une combinaison de l'approche syllabique, de l'approche globale et de l'approche mixte.

L'équilibre ne signifie pas la répartition égale des activités dans le temps, ni le passage automatique d'un type d'activité à un autre, mais plutôt l'équilibre entre :

Découvertes	et	enseignement explicite
Besoin des élèves	et	exigences du curriculum
Compréhension	et	code
Interventions spontanées	et	activités didactiques planifiées
Textes choisis par l'enseignant	et	textes choisis par les élèves
Évaluation formative	et	évaluation sommative

### **Pourquoi l'approche équilibrée?**

À travers la pratique de l'approche équilibrée « On demande à l'école de former des lecteurs polyvalents, passant avec une égale efficacité et un plaisir jamais démenti, du récit au dialogue, de l'énoncé de mathématiques au résumé d'histoire, du formulaire administratif à l'article de journal. Les exigences en matière de lecture ont ainsi considérablement augmenté durant les vingt dernières années. La pédagogie séculaire de l'école primaire qui avait pour principal objectif de permettre de lire correctement un texte court « sans trébucher » et « en mettant le ton » ne correspond plus aux besoins économiques sociaux et culturels nouveaux ». (Bentolila, Chevalier et Falcoz-Vigne, 1991)

L'approche équilibrée en lecture-écriture vise à améliorer les pratiques permettant à l'apprenant de :

- Décoder un texte ;
- Comprendre, réagir, faire des liens, élaborer et aller plus loin que la simple lecture ;
- Produire des écrits qui reflètent les pensées, les opinions, les états et les sentiments de l'apprenant ;

En d'autres termes, elle doit permettre à l'apprenant de pouvoir dire ce qu'il pense, d'écrire ce qu'il dit et de lire ce qu'il écrit.

### **Objectifs spécifiques:**

En lecture, l'approche équilibrée permet de :

- Développer les mécanismes de la langue ;
- Respecter les conventions des textes écrits ;
- Enrichir la conscience lexicale ;
- Lire avec fluidité ;
- Faciliter la compréhension.

En écriture, elle permet de :

- Faciliter la production originale et spontanée ;
- Développer le style ;
- Appliquer la cohérence et la clarté ;
- Respecter les conventions des textes écrits.

Les neuf champs de compétence en lecture-écriture développés dans le référentiel et le guide sont en congruence avec les objectifs du programme classique en lecture, à savoir :

- Utiliser un français simple et fonctionnel dans des activités de communication liées à la vie courante et à son milieu
- Réutiliser le langage acquis pour construire des savoirs
- Raisonner dans les autres domaines d'enseignement
- Exprimer un jugement, un sentiment, une opinion

Ils sont aussi en congruence avec les compétences de Langues et Communication du curriculum de l'enseignement fondamental, à savoir :

- Comprendre des énoncés oraux variés
- Exprimer oralement sa pensée de façon cohérente et structurée dans des situations de la vie courante
- Lire des énoncés écrits variés
- Exprimer par écrit sa pensée de façon cohérente et structurée dans des situations de la vie courante

### **L'important dans l'approche équilibrée**

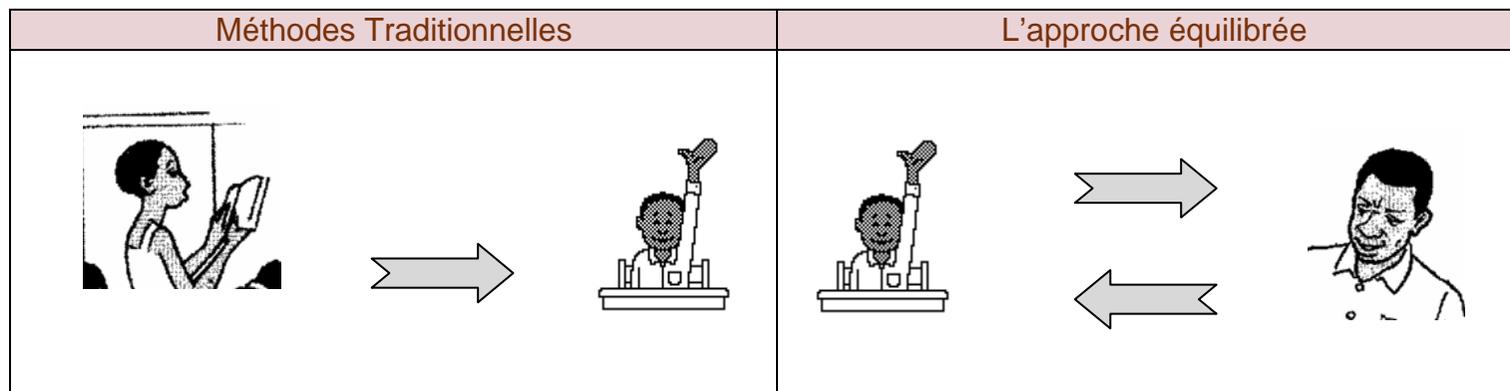
- Le jugement professionnel de l'enseignant a beaucoup d'importance (l'enseignant juge de ce qui est nécessaire de faire à certains moments)
- L'enseignement est flexible
- Les besoins des élèves sont prépondérants
- Le choix des textes doit être judicieux
- Les élèves participent activement parce qu'on attend d'eux des réponses personnelles, allant au-delà des réponses faciles et automatiques pouvant être trouvées dans le texte

### **Les actions préconisées par l'approche équilibrée:**

- Généraliser la lecture à tous les autres domaines d'apprentissage ;
- Multiplier les situations signifiantes liées à un besoin de recourir à la lecture
- Intégrer la lecture dans toutes les activités quotidiennes (mathématiques, sciences, histoire, géographie, etc.) ;
- Différencier les attentes ;
- Diversifier les interventions;
- Favoriser la diversité des situations ;
- Préciser l'intention de lecture en faisant la distinction entre :
  - la lecture fonctionnelle / utilitaire qui suscite l'utilisation d'informations ;
  - la lecture à laquelle on associe une intention de recherche de plaisir, d'émotions ;
- Offrir un défi réaliste aux élèves, c'est-à-dire s'assurer que les activités proposées aux élèves soient dosées soigneusement pour leur donner à réfléchir et à les stimuler sans les décourager;
- Faire développer le réflexe de penser à ce qu'on lit et d'examiner de près ce qui est proposé (pensée critique).

## LES APPORTS DE L'APPROCHE ÉQUILBRÉE

L'approche équilibrée demande à l'enseignant de suivre la même route qu'auparavant mais dans le sens inverse.



Dans l'approche équilibrée, beaucoup d'éléments que vous enseigniez restent les mêmes, mais ils sont enseignés différemment. Voici en quoi ils diffèrent :

Oui, on enseigne encore...	Mais dans l'approche équilibrée c'est enseigné comme ceci...
<b>L'alphabet</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sous forme de jeux</li> <li>• Dès les premiers jours de la première année</li> <li>• En le chantant, en le récitant, en jouant avec le tableau de l'alphabet</li> <li>• En se servant de tout l'alphabet d'un seul coup</li> <li>• En évitant d'enseigner les voyelles d'abord</li> </ul>
<b>Les syllabes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dans un vrai contexte de lecture</li> <li>• Les mots rencontrés dans la lecture fournissent les syllabes, les syllabes ne sont pas l'objet de la lecture</li> <li>• On n'ajoute pas systématiquement toutes les voyelles à une consonne pour les répéter</li> </ul>

<b>Oui, on enseigne encore...</b>	<b>Mais dans l'approche équilibrée c'est enseigné comme ceci...</b>
<b>L'écriture/graphisme</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En écrivant des productions écrites et spontanées</li> <li>• En évitant de recopier tout ce qu'il y a au tableau</li> </ul>
<b>Les questions de compréhension</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En posant des questions qui ne demandent pas seulement la capacité de repérer un mot dans un texte</li> <li>• En évitant les questions banales (Ex : Ali va à l'école → où va Ali?)</li> <li>• En commençant les questions par : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Qu'arriverait-il si...</li> <li>○ Se pourrait-il que...</li> <li>○ Est-ce possible que...</li> <li>○ Je me demande...</li> </ul> </li> <li>• En encourageant les élèves à se poser des questions</li> <li>• En réfléchissant sur des points qui dépassent l'histoire</li> <li>• En posant des questions qui sont importantes, qui demandent de la réflexion, comme par ex : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Penses-tu que le personnage a bien fait?</li> <li>○ (plutôt que :) Combien de cailloux a-t-il ramassés?</li> </ul> </li> <li>• En posant des questions dont la réponse ne se trouve pas dans le texte</li> </ul>
<b>La rédaction</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sous forme d'écrits spontanés</li> <li>• Le sujet de l'écrit vient de l'enfant et n'est pas toujours donné par le maître</li> <li>• Les écrits des élèves sont à la source de la leçon, et non pas la leçon à la source de l'écrit</li> </ul>
<b>La grammaire</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les écrits des élèves sont la raison de la leçon de grammaire; la leçon de grammaire n'est pas la raison d'exercices hors contexte</li> </ul>
<b>Lecture courante et expressive</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En lisant beaucoup, en lisant des textes différents, en oralisant sa lecture</li> <li>• En évitant la mémorisation des textes de lecture</li> </ul>
<b>La récitation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• À des fins purement esthétiques, comme un poème par exemple</li> <li>• Pas comme un test de mémoire</li> </ul>

<b>Oui, on enseigne encore...</b>	<b>Mais dans l'approche équilibrée c'est enseigné comme ceci...</b>
<b>L'élocution</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De façon spontanée, parce que l'enfant doit convaincre, débattre, argumenter, plaider, etc.</li> <li>• À partir de textes créés par l'enfant</li> <li>• Parce que l'élève a quelque chose d'important à dire</li> <li>• Pas à partir d'un texte mémorisé et imposé par le maître</li> </ul>
<b>Le vocabulaire</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• À travers la lecture</li> <li>• Autour d'un thème (ex : enrichir un texte sur une pirogue avec les autres moyens de transport ou les autres étendues d'eau)</li> <li>• En sollicitant des élèves des contributions authentiques, pas la répétition d'un vocabulaire qui a été enseigné dans un cadre limité</li> <li>• À travers la discussion et le débat</li> </ul>
<b>Les exercices</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En jouant; l'élève ne réalise pas qu'il est en train de faire un exercice</li> <li>• En dosant les exercices où l'élève doit repérer, compléter ou remplir le trou, car ces exercices ne le forcent pas à prêter attention au sens ou au contexte</li> </ul>
<b>L'analyse des textes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• À partir de vrais textes, avec un début, un milieu et une fin</li> <li>• En évitant des textes sans intérêt, qui ne stimulent pas l'imagination, qui n'ont aucune base de discussion ou qui n'engagent pas les émotions de l'enfant</li> </ul>
<b>La lecture-plaisir</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En encourageant l'élève à lire ce qu'il veut, ce qui l'intéresse, à se plonger dans l'imaginaire, à partager ses goûts, ses découvertes, ses intérêts avec ses camarades et maître.</li> <li>• En donnant à la lecture pour le plaisir une place de tous les jours dans l'emploi du temps</li> <li>• En étant une récompense pour l'enfant studieux qui a fini son travail avant les autres</li> </ul>

## DESCRIPTION D'UNE CLASSE RICHE ET STIMULANTE

Une classe riche et stimulante repose essentiellement sur deux facteurs: l'environnement et l'attitude de l'enseignant. Ces deux facteurs ont un impact direct sur l'apprentissage en général et sur celui de la lecture et de l'écriture en particulier.

L'attitude de l'enseignant est prépondérante. Un enseignant enthousiaste, chaleureux, encourageant et à l'écoute de sa classe contribuera à l'épanouissement de ses apprenants.

Pour qu'une classe soit riche et stimulante, un certain nombre de conditions doivent être réunies. Ce sont entre autres :

A. Les conditions liées à l'environnement de la classe :

- L'organisation de l'espace de la classe et de son mobilier selon les objectifs de l'activité.
- l'ordre et la propreté : le coin de lecture est bien rangé et les étagères et autres mobiliers sont propres et disponibles.
- la décoration : Cette décoration doit être prioritairement constituée de productions d'élèves, (dessins, objets, textes, mémoire de classe). Les classes aux murs nus ne constituent guère un cadre de travail très motivant.

B. Les conditions liées à l'animation de la classe

- La classe est animée; les élèves sont en activité;
- L'enseignant circule constamment et intervient pour apporter aide et appui;
- L'enseignant est mentalement et matériellement bien préparé;
- Le matériel est approprié, adéquat et à portée de main;
- Les activités sont variées, adaptées et intéressantes;
- L'enseignant montre de l'enthousiasme pour sa profession;
- Les élèves sont intéressés et engagés dans les activités.

Un environnement lettré favorise le développement de la littératie chez l'apprenant, lui donne des points de repère, consolide ses acquis, valorise ses efforts, surtout lorsqu'il voit ses productions affichées. Il rend aussi l'atmosphère propice à l'apprentissage. Pour atteindre cet objectif, il faut créer une classe riche et stimulante.

# GLOSSAIRE ET BIBLIOGRAPHIE

---



**Album** : Petit livre illustré destiné aux jeunes enfants. Un album sert à promouvoir le goût de la lecture en racontant des belles histoires intéressantes et en faisant le pont entre le texte et les images.

**Conscience alphabétique** (ou **code** alphabétique ou encore **principe** alphabétique): Connaissance des lettres, de leurs sons et la relation graphème–phonème, ainsi que le lien fait par l'enfant entre l'écrit et l'oral.

**Conscience lexicale** : Capacité de retenir les mots, de les analyser pour en découvrir les parties (ex : racine, suffixe, préfixe, mot familier à l'intérieur d'un mot inconnu, etc.), de faire des liens sémantiques entre les mots, de les utiliser en contexte.

**Conscience phonémique** : Capacité de manipuler les sons à l'intérieur d'un mot ou d'une syllabe, et de distinguer la plus petite unité sonore d'un mot.

**Conscience phonologique** : Capacité à percevoir, à découper et à manipuler les unités sonores du langage telles que la syllabe, la rime, le phonème. La prise de conscience d'unités phonologiques comme la syllabe et le phonème, ainsi que leur traitement explicite et l'apprentissage des correspondances entre unités orthographiques et phonologiques sont essentiels à l'acquisition de la lecture et de l'écriture.

**Conscience syllabique** : habileté à segmenter les mots en syllabes et à manipuler ces syllabes dans un mot.

**Écriture émergente ou écriture inventée** : Première prise de conscience de l'enfant envers l'écrit. L'apprenant essaie d'écrire des mots, tout seul, en utilisant ce qu'il sait et ce qu'il a compris du code alphabétique. L'élève choisit une énonciation puis s'interroge sur la manière de la transcrire par écrit. Le maître incite les élèves à écrire, sans sanction: "Écris comme tu penses." Un entretien avec le maître permet de comprendre comment l'élève s'y est pris pour écrire: "Comment as-tu fait pour écrire...?" Durant cette phase, le maître valorise les productions et comprend où en est l'élève (quelles stratégies d'écriture?) Les stades de développement de l'écrit chez l'apprenant permettent ainsi à l'enseignant de savoir où en est l'élève.

**Élément déclencheur** : En pédagogie, un élément déclencheur peut être une situation, un objet, un problème ou toute autre chose qui est à l'origine d'un apprentissage.

En lecture, l'élément déclencheur arrive après la mise en situation de l'histoire et vient bouleverser la stabilité établie au début. Cet élément est souvent annoncé par un adverbe tel que soudain, brusquement, etc. ou un indicateur de temps : ce jour-là, un jour...

**Étirement du mot** : Activité reliée au développement de la conscience phonémique. Étirer un mot, c'est le prononcer lentement pour en entendre tous les phonèmes.

**Feedback** : Mot anglais signifiant retour. Aussi appelé rétroaction. Information qui est donnée en retour d'une action. Donner du feedback c'est faire un commentaire sur ce qui a été fait ou évalué. Le feedback positif et constructif (portant sur ce qui a été bien fait) peut aider au développement de la personne alors que le feedback négatif (portant sur ce qui a été mal fait) mène souvent au découragement et à la frustration.

**Fichier lexical** : Ensemble de mots réunis dans un endroit précis et accessible, généralement conçu par les élèves avec l'aide du maître, souvent sous forme de petites cartes, auquel les enfants peuvent faire référence pour trouver l'orthographe et le sens des mots. Au niveau I, les mots sont illustrés. C'est un peu le dictionnaire de la classe, plus facile à consulter qu'un dictionnaire ordinaire.

**Fichier thématique** : Ensemble de mots reliés à un même thème où les élèves peuvent trouver l'orthographe de mots familiers. Les cartes contenant ces mots ont souvent une image correspondante au verso.

**Graphème** : La transcription d'un phonème. Ex : on peut proposer les graphèmes *o* - *au* - *eau* pour le phonème [o].

**Kit d'école** : Ensemble de ressources permettant la mise en œuvre d'activités pédagogiques.

**Littératie** : Capacité d'identifier, de comprendre, d'interpréter, de créer, de communiquer, de faire le cumul de et d'utiliser les matériels imprimés et écrits associés avec des contextes divers. La littératie se mesure sur un continuum d'apprentissages qui permettront à un individu de réaliser ses objectifs, de développer ses connaissances et son potentiel, et de participer à plein titre dans la société en générale. (L'UNESCO pris sur en.wikipedia.org)

**Phonème** : Un phonème constitue la plus petite unité sonore du langage oral. Si on observe la lettre, un phonème correspond au son de celle-ci. Ex : la lettre F correspond au phonème *[f]*

**Pseudo-mots** : des mots qui n'existent pas et qui ne veulent rien dire, mais qui sont utilisés pour tester les capacités de décodage de l'apprenant. Ex : *fraditeur*

**Recherche Collective d'idées** : sur un thème donné, les élèves expriment toutes les idées qui leur viennent à l'esprit et l'enseignant transcrit ces idées au tableau. Une fois cette recherche faite, on peut trier et cataloguer ces idées par pertinence ou sous-thèmes.

**Saynète** : courte pièce de théâtre. Créer une saynète pour représenter un passage d'un livre ou d'une histoire facilite la compréhension du texte et peut servir d'évaluation de la compréhension.

**Syllabe** : Une syllabe est la fusion de phonèmes qui découpent naturellement un mot lorsqu'on le prononce. Ex : *cadeau* = *ca* et *deau*

## BIBLIOGRAPHIE

CLAVIER, Rencontres I, II, III, IV, V

GIASSON, J. (2003) La lecture : de la théorie à la pratique. Boucherville : Gaëtan Morin Ed. 2<sup>e</sup> Éditeur, Rév. et augm. 338p.

MEALN /USAID/PHARE, (2009) Référentiel de compétences en Lecture-Écriture

MEN/DEN, (rééd. 2008) Guide de Mise en Œuvre des CA des Maîtres

MEN, Curriculum de l'Enseignement Fondamental, Niveaux I, II, III

MEN, Djoliba I, II, III, IV, V, VI

MEN, (rééd. 2008) Programme du Premier Cycle de l'Enseignement Fondamental

MONTÉRÉGIE, sous-comité de lecture (juin 2006) Stratégies de lecture, deuxième et troisième cycles du primaire, Ressource Internet, [http://recit.cstros-lacs.qc.ca:8080/recit1/IMG/pdf/PDFSTR\\_1.pdf](http://recit.cstros-lacs.qc.ca:8080/recit1/IMG/pdf/PDFSTR_1.pdf)